INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

American Standard
Style That Works Better

BASES DE SUPERFICIES SÓLIDAS CIENCIA®

- UMBRAL ZERO
Modelos: 6032S0.LDF, 3838S0.LDF, 6238S0.LDF

- CON DESAGÜE LINEAL DE BORDES ELEVADOS
Modelos: 4834S3.LDL, 4834S3.LDR, 6032S3.LDL, 6032S3.LDR

Gracias por elegir American Standard, el parámetro de excelente calidad por más de 100 años. Para asegurar que este producto se instale de manera adecuada, lea las instrucciones con atención antes de comenzar. (Para algunas instalaciones puede necesitarse ayuda profesional). Además, asegúrese de realizar la instalación de conformidad con los códigos locales.

ANTES DE COMENZAR...

Los códigos de edificación locales varían según la ubicación. Respete todos los códigos locales de edificación y plomería. Desembale sus nuevas paredes para la regadera y revise cuidadosamente que no haya ningún daño. Verifique que las paredes tengan el tamaño correcto para su instalación. Consulte la información de preparación de base de American Standard para comprobar las dimensiones específicas de cada modelo.

Recomendamos consultar a instaladores profesionales sobre las aplicaciones de las instalaciones de platos de regadera Ciencia.

HERAMIENTAS Y MATERIALES NECESARIOS

HERRAMIENTAS:

Cinta métrica | Pistola de calafateo | Lápiz | Escuadra | Nivel

MATERIALES:

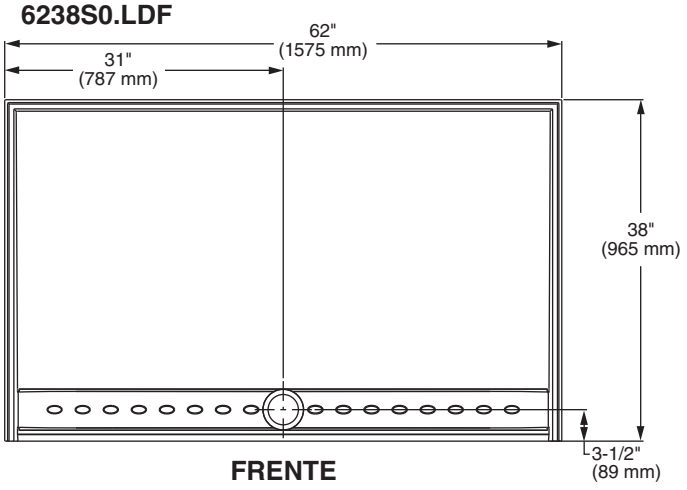
Sellador de silicona 100%

BASES DE UMBRAL ZERO:

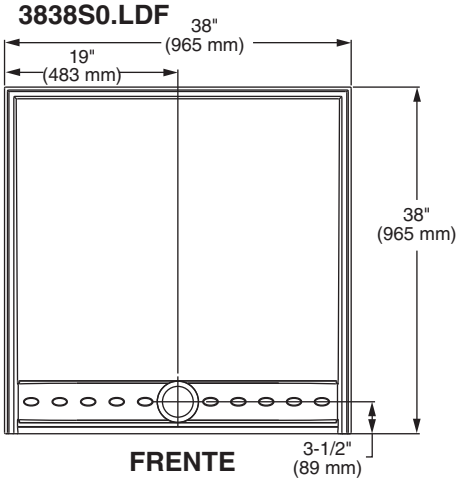
The opening dimensions should be at least 1/8" (3mm) larger than dimensions shown.
Para lograr el mejor ajuste, las medidas de la abertura deben verificarse con la base recibida.

NOTA: Tenga especial cuidado al manipular las superficies frontales de los platos. Use solamente paños no abrasivos para evitar rayones. No use los rebordes integrales como manijas para levantarlas.

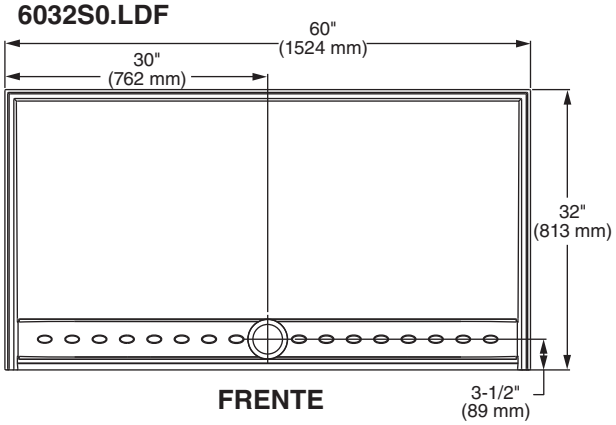
6238S0.LDF



3838S0.LDF



6032S0.LDF



Los nombres de los productos que figuran aquí son marcas de comercio de AS America Inc.
© AS America Inc. 2012

1 PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN DE LAS BASES DE UMBRAL ZERO:

Asegúrese de que el piso y las paredes de entramado estén en ángulo recto y a plomo en un piso nivelado como se muestra en la Figura A. Haga una abertura de 7" x 7" (178 x 178 mm) en el piso para el desagüe y consulte las dimensiones de la base para verificar la ubicación real del desagüe. En los montantes de la pared, a cada lado de la abertura, trace una línea de 4-3/4" (121 mm) por encima del contrapiso.

NOTA: Los platos de la regadera deben instalarse sobre el contrapiso, no sobre el piso terminado. Todos los platos están nivelados y han pasado el control de calidad antes de salir de fábrica. Los platos de regadera tendrán un desagüe adecuado siempre que se instalen sobre una superficie nivelada.

Revise el piso con un nivel largo. Con un nivel largo tiene más posibilidades de detectar que el contrapiso esté nivelado en toda su dimensión. Mida desde el frente hasta la parte posterior en los lados izquierdo y derecho y en el centro. Repita el procedimiento para las dimensiones de lado a lado. Por último, revise las diagonales. Debe realizar 8 lecturas como mínimo. Según los resultados, puede necesitar más preparativos.

Si el contrapiso está relativamente plano, puede usar cuñas para nivelar el plato de regadera. Si el piso está desparejo y desnivelado, puede necesitar colocar argamasa autonivelante.

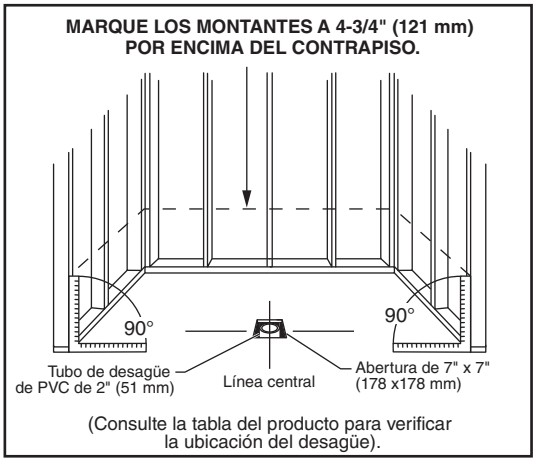

MARQUE LOS MONTANTES A 4-3/4" (121 mm) POR ENCIMA DEL CONTRAPISO.
90°
90°
Tubo de desagüe de PVC de 2" (51 mm)
Línea central
Abertura de 7" x 7" (178 x178 mm)
(Consulte la tabla del producto para verificar la ubicación del desagüe).

FIGURA A

2

Antes de instalar el desagüe en la base de la regadera, quite el filtro (vea la Figura B). El filtro se instalará después de que la base de la regadera esté en su posición final. Instale el desagüe en la base de la regadera como se muestra en la Figura C. Use sellador de silicona entre el cuerpo del desagüe y la base de la regadera.

Corte el tubo de desagüe a una altura como para que el cuerpo del desagüe encaje justo en el conjunto de desagüe con la junta selladora de goma. El extremo superior del tubo debe estar a 1/4" (6 mm) por debajo de la parte superior del contrapiso. Ver la Figura C.

Una vez instalada la base, coloque la tapa del foso.

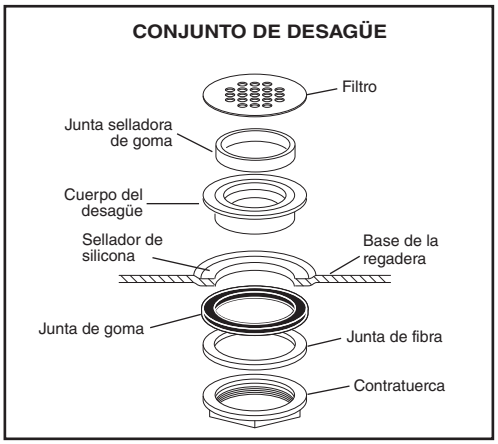
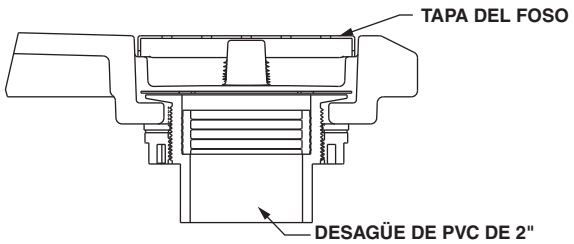


FIGURA B



3

Si fuera necesario, fije el plato en el piso con un poco de argamasa.

NO se aconseja usar cemento.

No clave, atornille ni agujeree el reborde.

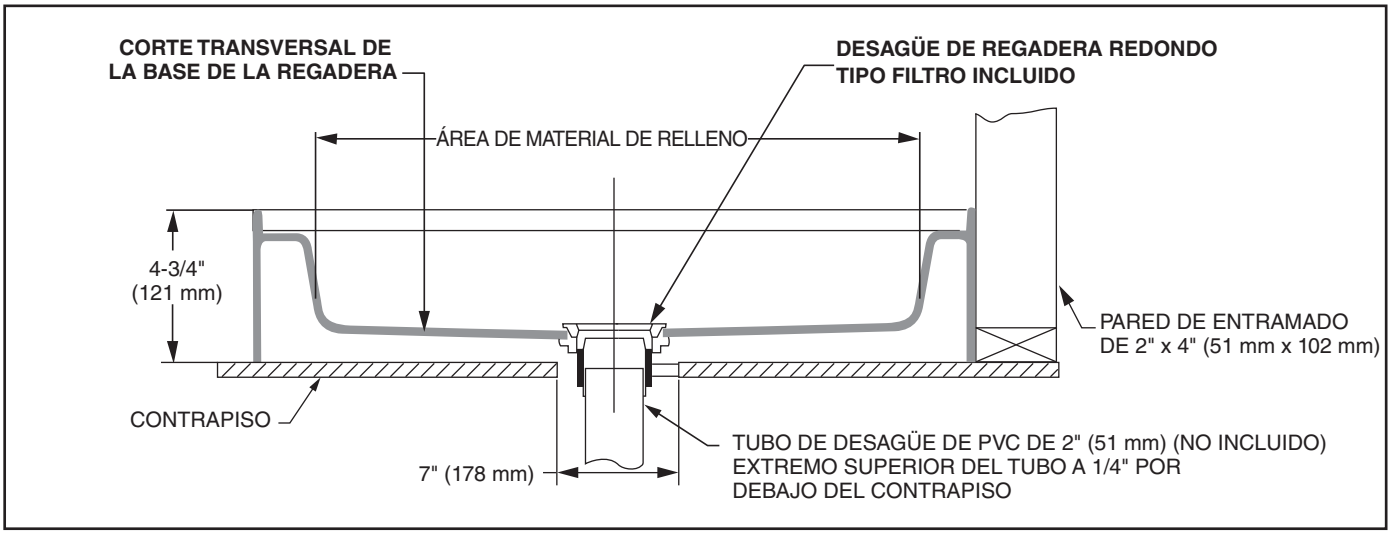

CORTE TRANSVERSAL DE LA BASE DE LA REGADERA
DESAGÜE DE REGADERA REDONDO TIPO FILTRO INCLUIDO
ÁREA DE MATERIAL DE RELLENO
4-3/4" (121 mm)
PARED DE ENTRAMADO DE 2" x 4" (51 mm x 102 mm)
CONTRAPISO
TUBO DE DESAGÜE DE PVC DE 2" (51 mm) (NO INCLUIDO) EXTREMO SUPERIOR DEL TUBO A 1/4" POR DEBAJO DEL CONTRAPISO
7" (178 mm)

FIGURA C

4 **Después de colocar el material de relleno y antes de que se asiente,** baje la base de la regadera en su posición de manera que el conjunto de desagüe se deslice sobre el tubo de desagüe, como se muestra en la Figura C. Deberá mover la base de la regadera hasta que la parte superior del reborde quede alineado con las líneas que trazó en las paredes de entramado. Use un nivel en dos direcciones como se muestra para finalizar el nivelado. Asegúrese de que el frente esté tocando el piso no acabado en toda la longitud de la base de la regadera. Asegúrese de que la base esté nivelada en dos direcciones (ver la Figura D). Coloque la junta selladora de goma y ajuste el filtro nuevamente en su lugar y compruebe que desagüe de manera adecuada.

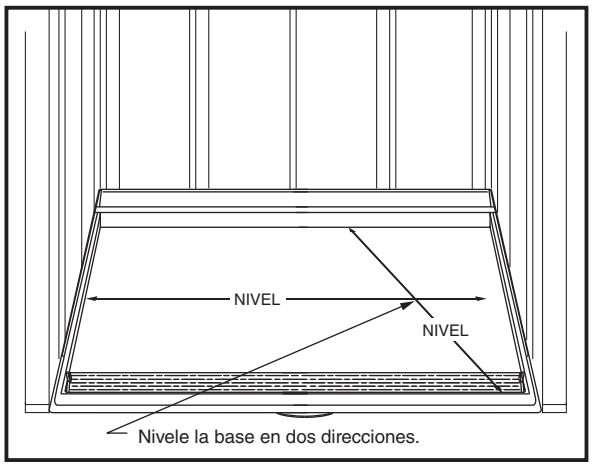


FIGURA D

Nota: Deje que el material de relleno se endurezca por completo antes de aplicar peso en la parte inferior de la base de la regadera.

5 Coloque cinta adhesiva sobre la tapa del foso de la base de la regadera para proteger el acabado y evitar que entren escombros de la construcción en el desagüe. Termine la instalación de la base de la regadera como se muestra en la Figura E.

Todos los materiales de terminación como azulejos o tableros de pared deben ser autoportantes si estarán en contacto con la plataforma de la base de la regadera.

Una vez colocados los materiales de terminación, ubique la tapa en el foso.

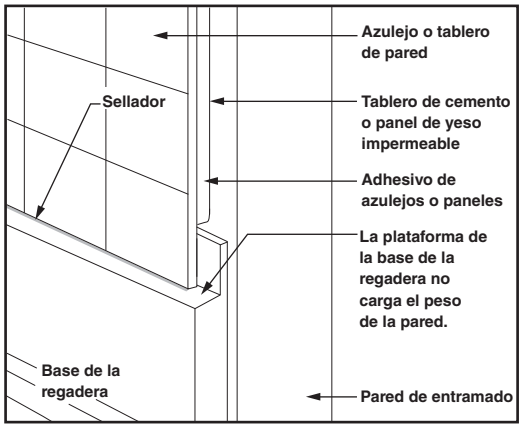

Azulejo o tablero de pared
Sellador
Tablero de cemento o panel de yeso impermeable
Adhesivo de azulejos o paneles
La plataforma de la base de la regadera no carga el peso de la pared.
Base de la regadera
Pared de entramado

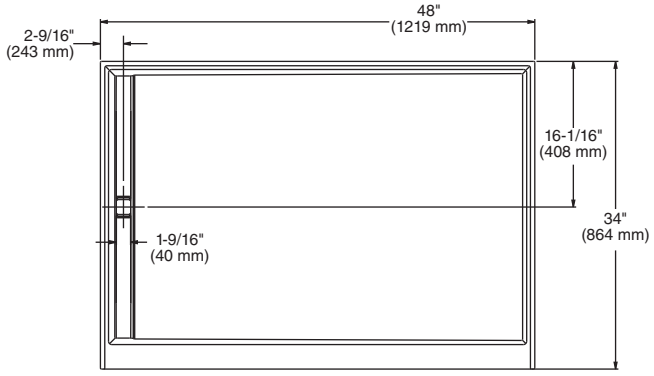
FIGURA E

DESAGÜE LINEAL DE BORDES ELEVADOS:

Las dimensiones de la abertura deben ser al menos 1/8" (3mm) mayores que las dimensiones que se muestran. Para lograr un ajuste óptimo, debe verificar las medidas de la abertura con las de la base de la regadera recibida.

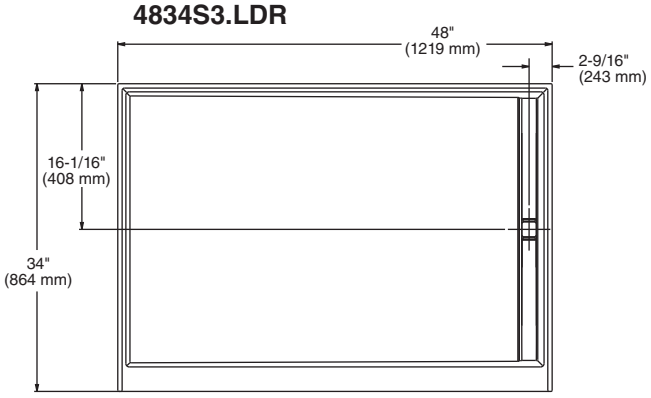
NOTA: Tenga especial cuidado al manipular las superficies frontales de los platos. Use solamente paños no abrasivos para evitar rayones. No use los rebordes integrales como manijas para levantarlas.

4834S3.LDL



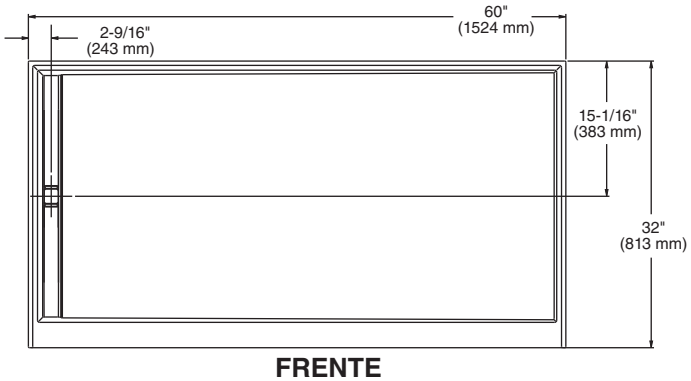
FRENTE

4834S3.LDR



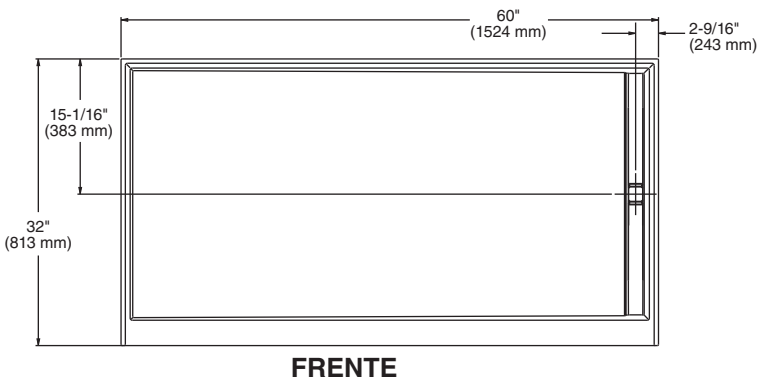
FRENTE

6032S3.LDL



FRENTE

6032S3.LDR



FRENTE

1

PROCEDIMIENTO PARA LA INSTALACIÓN DEL DESAGÜE LINEAL DE BORDES ELEVADOS:

Asegúrese de que el piso y las paredes de entramado estén en ángulo recto y a plomo en un piso nivelado como se muestra en la Figura A. Haga una abertura de 6" x 9" (152 x 229 mm) en el piso para el desagüe y consulte las dimensiones de la base para verificar la ubicación real del desagüe. En los montantes de la pared, a cada lado de la abertura, trace una línea de 4-3/4" (121 mm) por encima del contrapiso.

NOTA: Los platos de la regadera deben instalarse sobre el contrapiso, no sobre el piso terminado. Todos los platos están nivelados y han pasado el control de calidad antes de salir de fábrica. Los platos de regadera tendrán un desagüe adecuado siempre que se instalen sobre una superficie nivelada.

Revise el piso con un nivel largo. Con un nivel largo tiene más posibilidades de detectar que el contrapiso esté nivelado en toda su dimensión. Mida desde el frente hasta la parte posterior en los lados izquierdo y derecho y en el centro. Repita el procedimiento para las dimensiones de lado a lado. Por último, revise las diagonales. Debe realizar 8 lecturas como mínimo. Según los resultados, puede necesitar más preparativos.

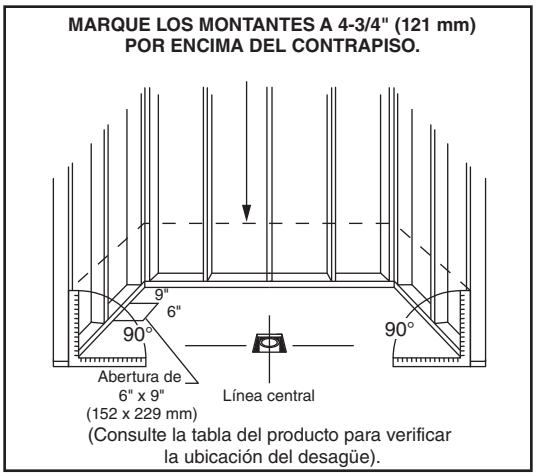

MARQUE LOS MONTANTES A 4-3/4" (121 mm) POR ENCIMA DEL CONTRAPISO.
9"
6"
90°
90°
Abertura de 6" x 9" (152 x 229 mm)
Línea central
(Consulte la tabla del producto para verificar la ubicación del desagüe).

FIGURA A

Si el contrapiso está relativamente plano, puede usar cuñas para nivelar el plato de regadera. Si el piso está desparejo y desnivelado, puede necesitar colocar argamasa autonivelante.

2

Instale la base de la regadera como se muestra en la Figura B.

La base incluye un acoplamiento de PVC para tubo de PVC de 2" (51 mm).

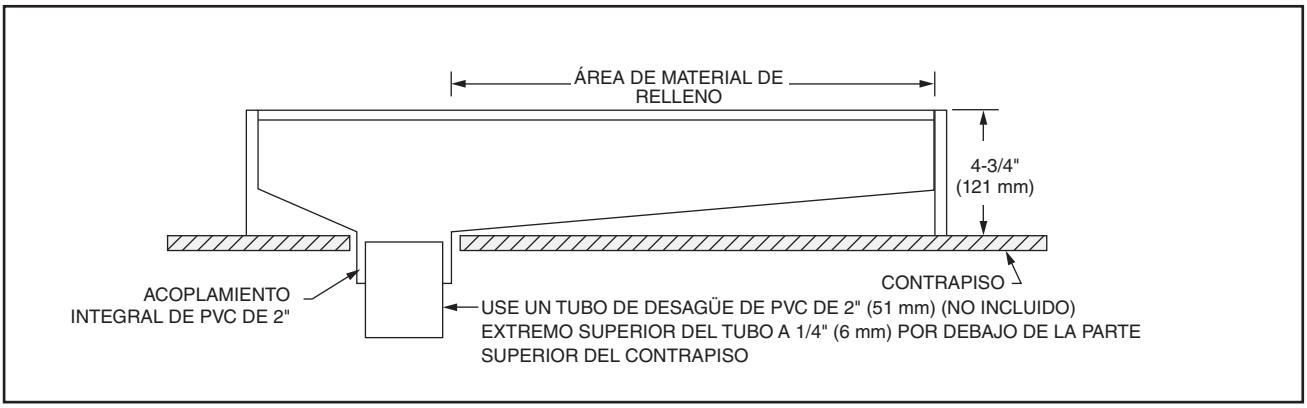

ÁREA DE MATERIAL DE RELLENO
4-3/4" (121 mm)
CONTRAPISO
ACOPLAMIENTO INTEGRAL DE PVC DE 2"
USE UN TUBO DE DESAGÜE DE PVC DE 2" (51 mm) (NO INCLUIDO)
EXTREMO SUPERIOR DEL TUBO A 1/4" (6 mm) POR DEBAJO DE LA PARTE SUPERIOR DEL CONTRAPISO

FIGURA B

3

Después de colocar el material de relleno y antes de que se asiente, baje la base de la regadera en su posición de manera que el conjunto de desagüe se deslice sobre el tubo de desagüe, como se muestra en la Figura B. Deberá mover la base de la regadera hasta que la parte superior del reborde quede alineado con las líneas que trazó en las paredes de entramado. Use un nivel en dos direcciones como se muestra para finalizar el nivelado. Asegúrese de que el frente esté tocando el contrapiso en toda la longitud de la base de la regadera. Asegúrese de que la base esté nivelada en dos direcciones (ver la Figura C). Coloque la junta selladora de goma y ajuste el filtro nuevamente en su lugar y compruebe que desagüe de manera adecuada.

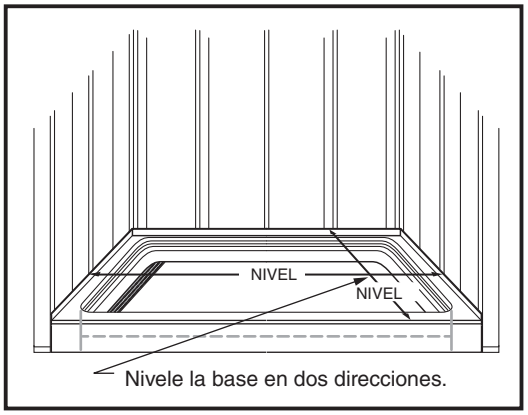


FIGURA C

Nota: Deje que el material de relleno se endurezca por completo antes de aplicar peso en la parte inferior de la base de la regadera.

4

Coloque cinta adhesiva sobre desagüe de la base de la regadera para evitar que entren escombros de la construcción en el desagüe y termine la instalación de la base de la regadera como se muestra en la Figura D.

Todos los materiales de terminación como azulejos o tableros de pared deben ser autoportantes si estarán en contacto con la plataforma de la base de la regadera.

Una vez colocados los materiales de terminación, coloque el filtro en su lugar y ubique la tapa en el foso.

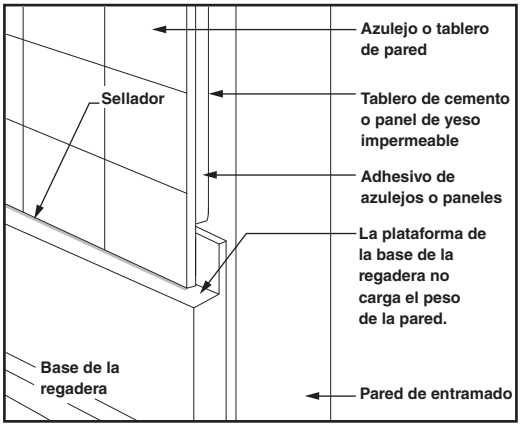
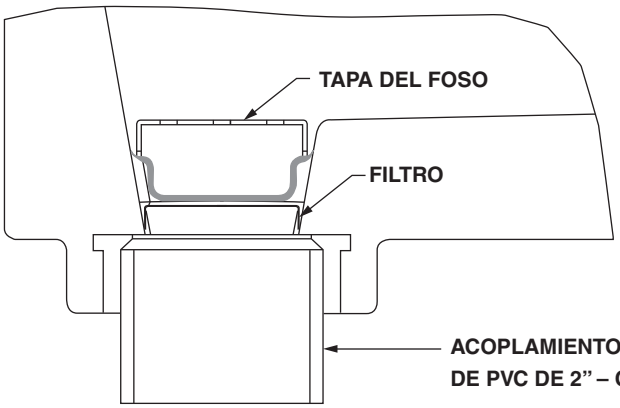

Azulejo o tablero de pared
Sellador
Tablero de cemento o panel de yeso impermeable
Adhesivo de azulejos o paneles
La plataforma de la base de la regadera no carga el peso de la pared.
Base de la regadera
Pared de entramado

FIGURA D



5 CALAFATEADO

Siga las instrucciones del tubo de calafateado. Aplique una gota de material de calafateo a lo largo de los bordes inferior y superior.

Aplique material de calafateo en todas las juntas y bordes verticales.

TODOS LOS MODELOS:

LIMPIEZA POSTERIOR A LA INSTALACIÓN

Quite todos los escombros de la construcción. El cemento de los azulejos puede quitarse con un palito de paleta o un bajalenguas de madera. No use cepillos de alambre o cualquier otro elemento de metal en la superficie.

La limpieza posterior a la instalación generalmente puede completarse con agua tibia y detergente líquido para vajilla. La suciedad o manchas rebeldes pueden quitarse con Spic and Span® granulado mezclado con agua.

Puede usarse removedor de pintura para quitar el exceso de adhesivos o pintura con base de aceite.

CUIDADO y LIMPIEZA

ADVERTENCIA: Los productos de limpieza con etiquetas que digan "no apto para usar con ABS, acrílico o poliestireno" **NO DEBEN USARSE**. Lea todas las etiquetas con atención.

• El agua extremadamente caliente puede provocar daños en la superficie.

• **NO DEBEN USARSE NUNCA SUSTANCIAS QUÍMICAS FUERTES EN LA SUPERFICIE.** Después de usar, limpie con un detergente líquido suave para el hogar. No use Lestoil, desinfectante Lysol (en aerosol o concentrado), ni Lysol Basin, Tub and Tile Cleaner, Windex, Mr. Clean, Dow Disinfectant Bathroom Cleaner ni productos de limpieza en aerosol.

• No use cepillos de alambre, cuchillos ni objetos filosos para quitar manchas, residuos de nicotina u otras manchas de la superficie.

• No debe usar limpiadores ni polvos abrasivos ya que opacan la superficie. Si la superficie brillante pierde el lustre, las áreas opacas o los rayones leves pueden repararse al frotar un producto lustrador blanco del tipo que se utiliza para automóviles y encerar con cera líquida.

• **No encere las áreas en las que se para o camina.**

• No permita que productos como quitaesmalte, acetona, disolventes para limpieza en seco, removedor de pintura u otros solventes toquen la superficie.

• Limpie alrededor de la superficie inmediatamente después de usar limpiadores cáusticos para el desagüe.

• Los cigarrillos encendidos dañan la superficie.

• Si se producen daños en el artefacto, se pueden reparar rápida y fácilmente.

Su distribuidor o contratista puede brindarle detalles.

AS AMERICA, INC. GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA PARA MUROS Y BASES DE DUCHA CIENCIA®

AS America, Inc. (”American Standard”) garantiza al comprador consumidor original que reparará o reemplazará, según su elección, este producto o cualquiera de sus partes que, a exclusivo juicio de American Standard, estén defectuosas en condiciones normales de uso y mantenimiento residencial o comercial siempre y cuando sea propiedad del consumidor comprador original.

En ningún caso American Standard se hará responsable del costo de reparación o reemplazo de ningún material de instalación tales como, entre otros, azulejos, mármol, etc.

Esta garantía limitada NO CUBRE lo siguiente:

1. Defectos o daños producidos por envíos, instalaciones, modificaciones, accidentes, abuso, mal uso o falta de mantenimiento y limpieza adecuados que se indican en el manual del usuario ni por usar piezas de repuesto que no sean las genuinas de American Standard, en todos los casos, ya sea a manos de un plomero, empresa de reparaciones, el propietario o cualquier otra persona.

2. El deterioro debido al uso normal y mantenimiento normal.

3. Opciones y accesorios. La garantía limitada de American Standard para estos elementos es de un año solamente para las partes y excluye la mano de obra. Esta garantía limitada por un año cubre los accesorios fabricados por American Standard (por ej., protectores, barandas de seguridad, calefactores, kits de terminaciones) contra defectos de los materiales o mano de obra. La garantía entra en vigor en la fecha en que el accesorio fue adquirido originalmente por el dueño.

4. Los costos de franqueo o envío para devolver productos que deben repararse o reemplazarse conforme a esta garantía limitada y los costos de mano de obra u otros a fin de retirar o instalar el producto conforme a esta garantía limitada.

5. TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS EMERGENTES O INDIRECTOS, LOS CUALES SE DECLINAN EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO, O LA PRÓRROGA MÁS ALLÁ DE LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA O CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO.
   (Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños emergentes o indirectos. Por lo tanto, estas limitaciones y exclusiones tal vez no se apliquen en su caso).

6. La responsabilidad con respecto al cumplimiento de las estipulaciones de los códigos locales. (Dado que las estipulaciones de los códigos locales varían en gran medida, los distribuidores, minoristas, representantes, contratistas de instalación y usuarios de productos de plomería deben determinar si existe alguna restricción a los códigos acerca de la instalación o el uso de un producto específico).

Esta garantía le confiere derechos legales específicos. Puede tener otros derechos legales que varían de estado a estado. Para obtener servicio conforme a esta garantía, debe comunicarse de la siguiente manera:

En los Estados Unidos:
American Standard Brands
P.O. Box 6820
Piscataway, New Jersey 08855
Attention: Director of Consumer Affairs

Los residentes de los Estados Unidos también pueden obtener información sobre la garantía llamando gratuitamente al número: (800) 442-1902
www.americanstandard.com

En Canadá:
AS Canada ULC
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3

Llamada gratuita: 800-387-0369
www.americanstandard.ca

En México:
American Standard B&K México
S. de R.L. de C.V.
Vía Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. México
Llamada gratuita: 01-800-839-1200
www.americanstandard.com.mx